

# HEINNER

**RÂȘNIȚĂ ELECTRICĂ**  
**Model: HCG-200DGIX2**



- Râșniță cu lame din inox
- Capacitate: 70 g
- Culoare: gri închis

[www.heinner.com](http://www.heinner.com)

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

**Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.**

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

Acest aparat este destinat utilizării prin punere în funcțiune pe durate scurte, de cel mult 30 de secunde. După 30 de secunde de funcționare, lăsați aparatul să se răcească timp de cel puțin 1 minut, pentru a evita supraîncălzirea acestuia. În caz contrar, motorul poate suferi deteriorări. După trei utilizări consecutive, opriți aparatul și lăsați motorul să se răcească timp de 30 de minute.

## II. CONȚINUTUL PACHETULUI



- **Ansamblul motorului și capac**
- **Accesoriu pentru tocare**
- **Accesoriu pentru măcinare**
- **Manual de utilizare**
- **Certificat de garanție**

### III. MĂSURI DE PRECAUȚIE

Pentru evitarea deteriorării și pericolelor ca urmare a utilizării necorespunzătoare, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și păstrați-l într-un loc sigur. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele sau accidentele cauzate de nerespectarea măsurilor de siguranță și a instrucțiunilor. În cazul în care dați aparatul altor persoane, furnizați-le și manualul de instrucțiuni.

**Utilizare prevăzută:** Aparatul este destinat numai uzului casnic, nu și celui comercial. Pentru evitarea pericolelor și riscurilor de rănire asociate aparatelor electrice, acest aparat trebuie utilizat în modul indicat în cadrul prezentului manual de instrucțiuni și în măsurile de siguranță. Producătorul nu își asumă nicio răspundere în cazul utilizării necorespunzătoare.

- Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare disponibilă în locul de utilizare corespunde valorilor înscrise pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Conectați aparatul la o priză care să corespundă normelor (220-240V~ AC).
- Aparatul nu este destinat utilizării prin intermediul unui temporizator extern sau printr-un sistem de comandă de la distanță. Utilizarea în acest mod poate genera pericol de incendiu, iar aparatul nu este potrivit pentru această utilizare.
- Dacă este necesar, utilizați un prelungitor care să fie potrivit pentru aparat și în conformitate cu reglementările.
- Pentru o protecție suplimentară, montați un disjunctoare de protecție acționat de curentul de scurgere la pământ (IF=30mA) în instalația electrică din locuința dumneavoastră. Vă rugăm să apelați la un electrician calificat.

**Atenție! Aparatele electrice nu sunt jucării!** Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune. Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană care răspunde pentru siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.

- Explicați-le copiilor dumneavoastră riscurile pe care le implică utilizarea aparatelor electrice:
  - Pericol cauzat de lame rotative ascuțite și componente cu muchii ascuțite aflate în mișcare;
  - Pericol cauzat de curentul electric sau de încălzirea componentelor.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sau a persoanelor care nu pot utiliza în mod corespunzător aparate electrice. Nu lăsați cablul la îndemâna copiilor, deoarece aceștia pot trage de cablu și se pot răni împiedicându-se de acesta și căzând.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor componentele ambalajului (pungi de plastic, bucăți de carton sau polistiren etc.) - pericol de sufocare!

**⚡ Atenție! Pericol de electrocutare!** Aparatul, cablul și ștecărul acestuia nu trebuie să intre în contact cu apa sau cu alte lichide. Pentru a evita riscul de electrocutare:

- nu introduceți aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în alte lichide;
- nu utilizați aparatul lângă chiuvetă sau cadă, pentru a evita căderea acestuia în apă;
- nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau atunci când podeaua este umedă;
- nu puneți aparatul pe o suprafață umedă;
- nu utilizați aparatul în aer liber, deoarece acesta nu este destinat utilizării în aer liber.

**Atenție!** Umpleți recipientul aparatului numai până la semnul „MAX”, astfel încât produsele să nu se împrăștie sau să se verse din recipient.

**Atenție! Pericol de deteriorare!** Nu puneți în recipientul aparatului alimente sau lichide fierbinți, pentru a evita opărirea, deteriorarea aparatului sau deformarea componentelor acestuia.

**Atenție! Pericol de accidentare!** Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de golirea sau curățarea aparatului. Pentru evitarea accidentelor, nu atingeți lamele. Din motive de siguranță, lamele nu pot fi detașate.

- Utilizați numai accesoriile livrate împreună cu acest aparat! Nu utilizați accesorii care nu sunt furnizate de către producător. În caz contrar, aceasta poate genera pericol accidentare a utilizatorului și deteriorare a aparatului.
- Pentru a evita deteriorarea componentelor electrice, nu utilizați aparatul în aer liber și amplasați-l într-un mediu uscat.

**Nu utilizați aparatul dacă:**

- cablul de alimentare este deteriorat;
- lamele sunt deteriorate sau incomplete;
- dacă aparatul prezintă defecțiuni, a fost scăpat pe jos sau deteriorat în orice mod.

Depanarea aparatului necesită utilizarea unor unelte speciale. Pentru efectuarea verificărilor și a reparațiilor, apălați la un electrician calificat.

- Poziționați cablul electric în așa fel încât nimeni să nu îl poată trage sau să se poată împiedica de acesta.
- Nu deplasați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Asigurați-vă că ați poziționat cabul astfel încât acesta să nu fie prins sau agățat de obiectele din apropiere. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului și nu îl îndoiți. Asigurați-vă că ați poziționat cabul astfel încât acesta să nu atingă muchii ascuțite sau obiecte fierbinți.
- Pentru a evita pericolul de electrocutare, scurtcircuitare sau accidentare, opriți aparatele electrice după fiecare utilizare și deconectați ștecărul de la sursa de alimentare. Procedați în același mod în cazul apariției unei defecțiuni sau dacă doriți să detașați accesoriile.

#### **Deconectați aparatul de la sursa de alimentare**

- După fiecare utilizare;
- Atunci când nu utilizați aparatul;
- Înainte de schimbarea accesoriilor sau curățarea aparatului.

Pentru a evita deteriorarea aparatului, atunci când doriți să îl deconectați de la sursa de alimentare, trageți de ștecăr, nu de cablu.

Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă aparatul sau cablul acestuia prezintă deteriorări, întrerupeți utilizarea aparatului.

Pentru evitarea pericolelor cauzate de curentul electric, cablul deteriorat trebuie înlocuit numai de către un electrician calificat.

## IV. DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Accesoriu pentru tocare

Accesoriu pentru măcinare

**ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

Înainte de prima utilizare a aparatului, îndepărtați toate ambalajele, inclusiv ambalajul lamelor (dacă există).

Înainte de prima utilizare a aparatului, ștergeți cu o cârpă umedă toate accesoriile aparatului. La prima utilizare, aparatul poate emite un ușor miros de ars. Acesta nu indică o problemă și va dispărea în scurt timp.

**UTILIZAREA PRODUSULUI**

**Atenție! Pericol de accidentare!** Lamele sunt foarte ascuțite! Feriți-vă degetele, părul și hainele de lamele ascuțite! Nu atingeți tăișul lamelor atunci când curățați sau detașați lamele.

**Atenție! Pericol de deteriorare!** Nu puneți în recipientul aparatului alimente sau lichide fierbinți, pentru a evita opărirea, deteriorarea aparatului sau deformarea componentelor acestuia.

**Atenție!** Umpleți recipientul aparatului numai până la semnul „MAX”, astfel încât produsele să nu se împrăștie sau să se verse din recipient. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare după fiecare utilizare.

- Aparatul este prevăzut cu două accesorii, unul pentru tocare și unul pentru măcinare. Fiecare accesoriu este prevăzut cu lame. Pentru a toca sau a amesteca produse cum ar fi morcovii, ciupercile, legumele uscate, frunzele de pătrunjel sau alte produse similare, utilizați accesoriul pentru tocare.
- Pentru a măcina boabe de cafea, condimente sau ierburi uscate, utilizați accesoriul pentru măcinare.
- Nu procesați alimente dure, cum ar fi cele congelate, pâinea uscată sau părțile necomestibile ale alimentelor, cum ar fi tulpinile sau sâmburii. Utilizarea necorespunzătoare duce la deteriorarea aparatului.
- Vă rugăm să rețineți intervalele de utilizare: După 30 de secunde de funcționare, lăsați aparatul oprit timp de 1 minut, pentru a permite răcirea motorului. În caz contrar, motorul se poate supraîncălzi.
- Vă rugăm să rețineți că bucățile mari de alimente trebuie tăiate în bucăți mici (de aproximativ 1,5 cm).
- Umpleți recipientul de procesare numai pe jumătate, pentru a evita împrăștierea sau vărsarea alimentelor.

- Pentru a evita riscul de electrocutare sau opărire, nu procesați lichide sau alimente fierbinți.

**Asamblarea aparatului**

Pentru montarea accesoriului dorit, fixați-l pe ansamblul motorului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când acesta se cuplează. Apoi puneți în recipient alimentele pe care doriți să le tocați. Umpleți recipientul de procesare numai pe jumătate, pentru a evita vărsarea alimentelor. Capacul transparent (protecția împotriva stropirii) se montează în partea superioară.

**Utilizarea aparatului**

Introduceți ștecărul în priză. Pentru punerea în funcțiune a aparatului, apăsați pe capacul transparent. Microîntrerupătorul de siguranță va fi dezactivat, iar motorul va începe să funcționeze.

Țineți ferm aparatul. Vă rugăm să rețineți că, după 30 de secunde de funcționare, aparatul trebuie lăsat să se răcească timp de 1 minut (a se vedea și secțiunea referitoare la punerea în funcțiune pe durate scurte).

**Sfat:**

Dacă accesoriul pentru tocare se blochează, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de a îndepărta cauza blocajului. Dacă lama se rotește încet sau nu se mai rotește, bucățile de alimente sunt prea mari sau nu sunt potrivite pentru tocare. Scoateți cu grijă alimentele. De asemenea, este posibil ca amestecul să fie prea uscat. În acest caz, adăugați o cantitate mică de apă, ulei sau lapte.

**După fiecare utilizare și înainte de efectuarea operațiilor de curățare, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și detașați accesoriul.**

## V. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

**⚡ Atenție! Pericol de accidentare!** Lamele sunt foarte ascuțite! Nu atingeți tăișul lamelor atunci când curățați lamele. Din motive de siguranță, lamele nu pot fi detașate.

**Atenție! Pericol de electrocutare!** Înainte de curățarea aparatului și detașarea accesoriilor, opriți aparatul și deconectați ștecărul de la sursa de alimentare. Nu introduceți aparatul în apă. Ștecărul nu trebuie să intre în contact cu apa. Intrarea în contact a componentelor electrice cu umezeala poate cauza electrocutare sau scurtcircuitare și deteriorarea aparatului.

- Nu utilizați detergenți puternici sau obiecte metalice sau abrazive pentru a curăța aparatul, deoarece suprafețele aparatului sau ale accesoriilor pot suferi deteriorări.
- Dacă este necesar, ștergeți ansamblul motorului cu o cârpă uscată. Ansamblul motorului și ștecărul nu trebuie să intre în contact cu apa sau cu alte lichide.
- Scoateți capacul și accesoriul pentru tocare sau accesoriul pentru măcinare. Curățați aceste componente în apă caldă cu o picătură de detergent de vase.
- Pentru a evita deteriorării, nu puneți aparatul sau accesoriile în mașina de spălat vase.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și sigur, la care copiii să nu aibă acces.

## VI. FIȘĂ TEHNICĂ

Putere	200W
Tensiune de alimentare	220-240V, 50/60Hz
Nivel de zgomot	<85 dB





### **MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**COFFEE GRINDER**  
**Model: HCG-200DGIX2**



- Coffee grinder with stainless steel blade
- Capacity: 70g
- Color: dark grey

Thank you for purchasing this product!

## I. INTRODUCTION

***Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.***

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

This appliance is intended for short term operation. Keep intervals of 30 seconds of chopping maximum. After 30 seconds of operation let it cool down for 1 minute minimum to avoid overheating. Otherwise the motor could be damaged. After three times of operation in sequence stop and let the motor cool down for 30 minutes.

## II. CONTENT OF THE PACKAGE



- **Motor unit and lid**
- **Chopper attachment**
- **Grinder attachment**
- **Instruction manual**
- **Warranty card**

### III. SAFETY PRECAUTIONS


To avoid damage or danger by improper use, this instruction manual should be followed and carefully kept. The manufacturer is not liable for any damages or accidents caused by not following the safeguards and instructions. If you give the appliance to another person, also supply them with the instruction manual.

**Intended use:** This appliance is intended for domestic use only, not for commercial use. To avoid all danger and risk of injury relating to electric appliances, this appliance has to be used in the way indicated in this instruction manual and the safeguards. In case of improper use the manufacturer assumes no liability.

- Before first use ensure that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance. Connect this appliance to a plug which is wired according to the regulations (220-240V~ AC).
- This appliance is forbidden to be operated by separate timer or separate remote device. This could cause fire danger and the appliance is not suited for such use.
- If necessary use extension cord according to the regulations and corresponding to the appliance.
- Additional protection may be obtained by fitting an earth-leakage circuit-breaker (IF=30mA) into your home installation. Please consult a qualified electrician.

**Caution! An electric appliance in no toy!** Never leave the appliance unsupervised when in use. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Explain to your children all risks which can be caused by electric current:
  - Danger caused by rotating sharp blades and moving or sharp edged parts of the appliance
  - Danger caused by electric current or heat development
- Keep the appliance at any time out of reach of children or persons who cannot handle electric appliances properly. Keep the cord at any time out of reach of children, they could pull at the cord and be hurt by falling down.
- Do not leave packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) within the reach of children - danger of suffocation!

 **Caution! Danger of electric shock!** Appliance, cord and plug should never get into contact with water or any other liquids to avoid the risk of electric shock:

- never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid for any reason whatsoever
- never use the appliance near a sink, or bathtub to avoid danger of falling into water
- never touch the appliance with wet hands or standing on a wet ground
- never place the appliance on wet ground
- never use the appliance outdoors, it is not suited for outdoor use.

**Caution!** Fill the chopper attachments to "max" mark only. Never overfill to avoid overflow and splashing.

**Caution risk of damage!** Never fill hot food or hot liquid to avoid scalding, damage or deforming of the appliance.

**Caution! Risk of injury!** Always unplug whenever emptying or cleaning the appliance. Do not touch the blade to avoid risk of injury. For safety reason, the blades are not suited to remove from the appliance.

- Use accessories delivered with this appliance only! Never use accessories which are not provided by the producer. Otherwise this could constitute danger of injury to the user and risk of damaging the appliance.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment to avoid damage of the electric parts.

**Do not operate any appliance if:**

- power cord is damaged
- the blades are damaged or incomplete
- in case of malfunction or if it has been dropped or damaged in any manner; special tools are required to repair the appliance. In any case ask a (\*) competent qualified electrician to check and repair it.

- Run the cable in a way that nobody can stumble over it or pull on it.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it. Take care that the cable never comes into contact with sharp edges and hot objects.
- To avoid any danger of electric shock, short circuit or risk of injury, always switch off electric appliances after each use and unplug. As well if malfunctioning on order to change or remove accessories.

**Unplug the appliance**

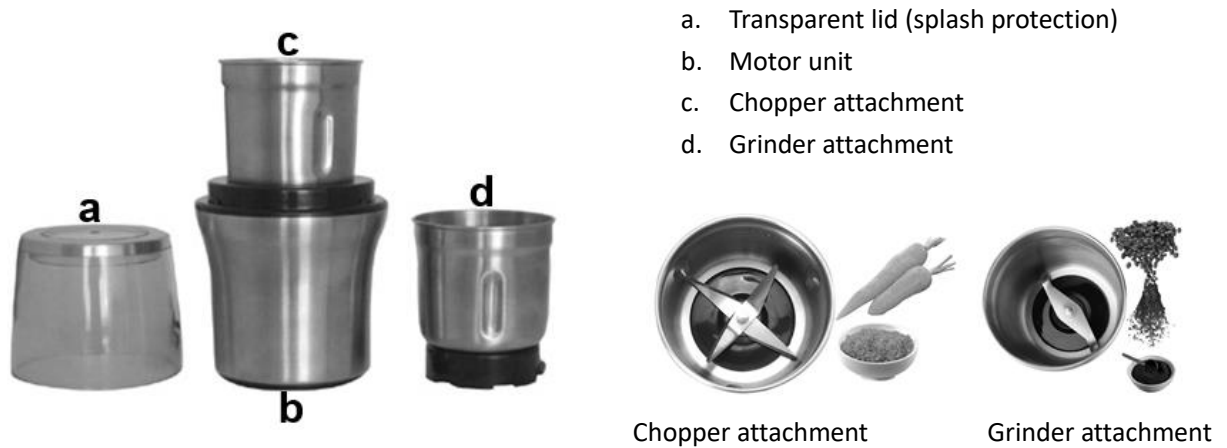
- After each use
- When the appliance is not in use
- Before changing accessories or cleaning the appliance

To unplug only pull the plug, never pull on the cord to avoid damage.

From time to time check if the cord is damaged. In this case or if the appliance is damaged it must not be used any more.

Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician (\*) to avoid any danger caused by electric current.

#### IV. PRODUCT DESCRIPTION AND USING INSTRUCTIONS



##### BEFORE FIRST USE

Before the first use remove all packaging including the blade cover (if exists).

When using for the first time clean all the attachments of the appliance with a damp cloth.

When using for the first time little smell might occur. This is harmless and disappears after a while.

##### USING THE PRODUCT

**Caution risk of injury!** The blade is very sharp! Keep your fingers, hair and cloth away from the sharp blades! Do not touch the blades while cleaning or removing it.

**Caution risk of damage!** Never fill hot food or hot liquid to avoid scalding, damage or deforming of the appliance.

**Caution!** Always fill the mixing bowl to the max mark only to avoid splashing and overflowing. After each use always unplug!

- The appliance is equipped with two different attachments. The chopper attachment and the grinder attachment, each with integrated blade. To chop or mix food like carrot, mushroom, pieces of dry vegetables, parsley leaves or other, use the chopper attachment.
- To grind coffee beans, spices, or dry herbs into powder, use the grinder attachment.
- Do not use very hard food as frozen food, old bread or uneatable parts of food like gristles or stones. Such misuse will damage your appliance.
- Please note the rating time: 30 seconds ON, then 1 minute OFF to allow the motor to cool down. Otherwise the motor could overheat.
- Please note that big pieces of food must be cut into small pieces (size around 1,5 cm).
- Don't fill the mixing bowl more than half to avoid splashes and overflow.



- Never blend hot liquid and food with the appliance, to avoid risk of scalding and electric shock!

**Mounting**

To assemble the desired attachment, attach it onto the motor unit and turn it in clockwise direction till it is engaged. Then fill your food to be chopped. Do not fill the mixing bowl more than half to avoid overflow. The transparent lid (splash protection) can be put on top in each position.

**Operation**

Plug in. To switch on press down the transparent lid. This will deactivate the micro safety switch and the motor will start operation.

Hold the appliance steady. Please note the short term operation of 30 seconds of operation and 1 minute resting (see chapter "Short term operation" also).

**Tip**

If your chopper attachment gets blocked, always unplug before removing the blocking object. If the blade is getting slowly or does not rotate any more, the pieces of food are too big or not suited for chopping. Carefully remove the food. Also the mixture might be too dry. In this case add few water, oil or milk.

**After use and before cleaning always unplug and dismantle.**

## V. CLEANING AND MAINTENANCE

**⚡ Caution danger of injury!** The blades are very sharp! Do not touch the blades while cleaning to avoid injury! For safety reason, the blades are not suited for removing them.

**Caution! Danger of electrical shock!** Before cleaning and removing parts, switch off the electric appliance and always remove the plug from the mains. Never immerse the appliance into water. The connector parts must not get wet. Contact of electrical parts with moisture can cause electric shock or short circuit and damage.

- Do not use sharp detergents or metallic, abrasive objects to clean the unit as the surface of the unit or accessories might get damaged.
- If necessary, just wipe the motor unit with a dry cloth. The motor unit and the power plug may not get into contact with water or any other liquids.
- Remove the lid and the chopper or grinder attachment. Clean these parts in warm water with a drop of dishwashing liquid.
- Never put the appliance or the accessories into a dishwashing machine to avoid damage.
- Store the unit in a dry safe place, not reachable for children.

## VI. TECHNICAL FICHE

<b>Power</b>	200W
<b>Voltage</b>	220-240V, 50/60Hz
<b>Noise level</b>	<85dB



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, Bucuresti, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**ЕЛЕКТРИЧЕСКА МЕЛАЧКА**

**Модел: HCG-200DGIX2**



- Мелачка с ножове от неръждаема стомана
- Капацитет: 70 гр.
- Цвят: черен

Благодарим Ви за закупуването на този продукт!

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

**Преди да използвате този уред прочетете внимателно наръчника с инструкции. Съхранявайте наръчника с цел бъдещи справки.**

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

Този уред е предназначен за използване чрез включване за кратки периоди от време, от най-много 30 секунди. След функциониране за 30 секунди, оставете уреда да се охлажда по време на най-малко 1 минута, за да избегнете неговото прегряване. В противен случай моторът може да се повреди. След използване три последователни пътя изключете уреда и оставете мотора да се охлажда за 30 минути.

## II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА



- Корпус на мотора и капак
- Аксесоар за мелене
- Аксесоар за смилане
- Наръчник за употреба
- Гаранционна карта

### III. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

За да избегнете повреди и опасности, причинени поради несъответстваща употреба, прочетете внимателно този наръчник с инструкции и съхранявайте го на сигурно място. Производителят не носи отговорност за щети или злополуки, причинени поради неспазване на мерките за безопасност и на инструкциите. Ако преотстъпите уреда на други хора, предайте им и наръчника с инструкции.

**Употреба по предназначение:** Уредът е предназначен само за домашна употреба, но не и за търговска употреба. За да се избегнат опасности и рискове от нараняване, свързани с електрически уреди, този уред трябва да се използва по начина, който е посочен в настоящия наръчник с инструкции и в мерките за безопасност. Производителят не носи отговорност в случай на несъответстваща употреба.

- Преди първата употреба уверете се, че захранващото напрежение, което е налично на мястото на употреба, съответства на стойностите, посочени върху табелката с техническите данни на уреда. Свържете уреда към електрически контакт, който отговаря на нормите (220-240V~ AC).
- Уредът не е предназначен за използване чрез външен таймер или чрез друга система за дистанционно управление. Използването по този начин може да генерира опасност от пожар, а уредът не е подходящ за този вид употреба.
- Ако е необходимо, използвайте удължителен кабел, който да е подходящ за уреда и да отговаря на разпоредбите.
- За допълнителна защита, монтирайте автоматичен прекъсвач за защита, задействан от тока на утечка (IF = 30 mA) в електрическата инсталация от Вашето жилище. Моля, обърнете се с квалифициран електротехник.

**Внимание! Електрическите уреди не са играчки!** Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени проблеми, или с липса на опит и познания, освен ако са под наблюдение или са получили указания по отношение на използването на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под наблюдение, така че да не си играят с уреда.

- Обяснете на децата Ви рисковете, които са свързани с използването на електрически уреди:
  - Опасност, причинена от остри въртящи се ножове и движещи се компоненти с остри ръбове;
  - Опасност, причинена от електрическия ток или от нагряването на компонентите.
- Не оставяйте уреда на място, което е достъпно за деца или за хора, които не могат да използват електрически уреди по съответстващ начин. Не оставяйте кабела на място, което е достъпно за деца, тъй като могат да дръпнат кабела и да се наранят, като се спънат в него и паднат.
- Не оставяйте компонентите на опаковката на място, което е достъпно за деца (пластмасови торби, парчета от картон или полистирол и др.) - опасност от задушаване!

**⚡ Внимание! Опасност от токов удар!** Уредът, кабелът и неговият щепсел не трябва да влизат в контакт с вода или с други течности. За да избегнете риска от токов удар:

- не потапяйте уреда, хранващия кабел или щепсела във вода или в други течности;
- не използвайте уреда в близост до мивка или вана, за да избегнете неговото падане във вода;
- не докосвайте уреда с мокри ръце или когато подът е влажен;
- не поставяйте уреда върху влажна повърхност;
- не използвайте уреда на открито, тъй като не е предназначен за употреба на открито.

**Внимание!** Напълнете контейнера на уреда само до знака „MAX“, така че продуктите да не се разпръснат или да се разляят от контейнера.

**Внимание! Опасност от повреждане!** Уредът не е предназначен за обработка на горещи течности или храни. Не поставяйте в контейнера на уреда горещи храни или течности, за да избегнете изгаряне, повреждане на уреда или деформиране на неговите компоненти.

**Внимание! Опасност от злополука!** Изключвайте щепсела от източника на хранване преди изпразване или почистване на уреда. За да избегнете злополуки, не докосвайте ножовете. От съображения за сигурност ножовете не могат да бъдат извадени.

- Използвайте само аксесоарите, доставени заедно с този уред! Не използвайте аксесоари, които не са доставени от производителя. В противен случай, това може да генерира опасност от нараняване на потребителя и повреждане на уреда.
- За да избегнете повреждането на електрически компоненти, не използвайте уреда на открито и поставяйте го на сухо място.

**Не използвайте уреда, ако:**

- хранващият кабел е повреден;
- ножовете са повредени или не са в пълен комплект;
- ако уредът има неизправности, е бил изпуснат на земята или е повреден по някакъв начин.

Отстраняването на неизправности на уреда изисква използване на специални инструменти. За извършване на проверки и ремонти обърнете се към квалифициран електротехник.

- Поставете електрическия кабел така, че никой да не може да го дръпне или да може да се спъне в него.
- Не премествайте уреда като дърпате за захранващия кабел. Уверете се, че сте поставили кабела така, че да не се захваща за или да увисва на предметите наоколо. Не увивайте захранващия кабел около уреда и не го огъвайте. Уверете се, че сте поставили кабела така, че да не се допира до остри ръбове или горещи предмети.
- За да избегнете опасността от токов удар, късо съединение или нараняване, изключвайте електрическите уреди след всяка употреба и изваждайте щепсела от източника на захранване. Направете същото при поява на неизправност или ако искате да извадите аксесоарите.

**Изключвайте уреда от източника на захранване**

- след всяка употреба;
- когато няма да използвате уреда;
- преди смяна на аксесоари или почистване на уреда.

За да избегнете повреждане на уреда, когато искате да го изключите от източника на захранване, дърпайте за щепсела, а не за кабела.

Проверявайте периодично състоянието на захранващия кабел. Ако уредът или неговият кабел имат неизправности, прекъснете използването на уреда.

За да избегнете опасности, причинени от електрически ток, повреденият кабел трябва да се подменя само от квалифициран електротехник.



#### IV. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА И ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



- a. Прозрачен капак (защита от пръски)
- b. Корпус на мотора
- c. Акcesoар за мелене
- d. Акcesoар за смилане

Акcesoар за мелене

Акcesoар за смилане

#### ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Преди първата употреба на уреда отстранете всички опаковки, включително опаковката на ножовете (ако има такава).

Преди първата употреба на уреда избършете с влажна кърпа всички акcesoари на уреда.

При първата употреба уредът може да образува лека миризма на изгоряло. Това не е признак за проблем и ще изчезне скоро.

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

**Внимание! Опасност от злополука!** Ножовете са много остри! Пазете пръстите, косата и дрехите си от остриите ножове! Не докосвайте острието на ножовете, когато почиствате или изваждате ножовете.

**Внимание! Опасност от повреждане!** Не поставяйте в контейнера на уреда горещи храни или течности, за да избегнете изгаряне, повреждане на уреда или деформиране на неговите компоненти.

**Внимание!** Напълнете контейнера на уреда само до знака „MAX“, така че продуктите да не се разпръснат или да се разлеят от контейнера. Изключвайте щепсела от източника на захранване след всяка употреба.

- Уредът е оборудван с два акcesoара, един за мелене и един за смилане. Всеки акcesoар е оборудван с ножове. За смелите или за да смесите продукти като моркови, гъби, сушени зеленчуци, листа от магданоз или други подобни продукти, използвайте акcesoара за мелене.
- За да смилате кафе на зърна, подправки или сушени билки, използвайте акcesoара за смилане.
- Не обработвайте твърди храни, като например замразени храни, сух хляб или негодни за консумация храни, като например стъбла или семки. Несъответстващата употреба води до повреждане на уреда.
- Моля, запомнете интервалите за употреба: След функциониране по време на 30 секунди, оставете уреда изключен за 1 минута, за да позволите охлаждането на мотора. В противен случай моторът може да прегрее.
- Моля, обърнете внимание, че големите парчета храни трябва да се нарязват на малки парчета (около 1,5 см).
- Напълнете контейнера за обработка само наполовина, за да избегнете разпиляването или разливането на храните.

- За да избегнете риска от токов удар или изгаряне, не обработвайте горещи течности или храни.

#### **Сглобяване на уреда**

За да монтирате желанния аксесоар, фиксирайте го за корпуса на мотора и завъртете го по посока на часовниковите стрелки, докато се свърже. След това поставете в контейнера храните, които искате да смелите. Напълнете контейнера за обработка само наполовина, за да избегнете разливането на храните. Прозрачният капак (за защита от пръски) се монтира в горната страна.

#### **Използване на уреда**

Включете щепсела в контакта. За да включите уреда, натиснете върху прозрачния капак. Микро-прекъсвачът за безопасност ще бъде дезактивиран, а моторът ще започне да функционира.

Дръжте здраво уреда. Моля, имайте предвид, че след 30 секунди функциониране, уредът трябва да се оставя да се охлажда за 1 минута (вижте също раздела за включване за кратки периоди от време).

#### **Съвет**

Ако аксесоарът за мелене се блокира, изключете щепсела от източника на захранване преди да отстраните причината за блокирането. Ако ножът се върти бавно или спре да се върти, това означава, че парчетата храна са твърде големи или не са подходящи за мелене. Извадете внимателно храните. Също така е възможно сместа да е твърде суха. В този случай добавете малко количество вода, олио или прясно мляко.

**След всяка употреба и преди извършване на операции по почистване, изключвайте щепсела от източника на захранване и изваждайте аксесоара.**

## V. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

**⚡ Внимание! Опасност от злополука!** Ножовете са много остри! Не докосвайте острието на ножовете, когато почиствате или изваждате ножовете. От съображения за сигурност ножовете не могат да бъдат извадени.

**Внимание! Опасност от токов удар!** Преди почистване на уреда и изваждане на аксесоарите изключвайте уреда и изваждайте щепсела от източника на захранване. Не потапяйте уреда във вода. Щепселът не трябва да влиза в контакт с вода. Контактът на електрически компоненти с влага може да причини токов удар или късо съединение и повреждане на уреда.

- Не използвайте силни препарати за миене или метални/абразивни предмети, за да почистите уреда, тъй като повърхностите на уреда или на аксесоарите могат да претърпят повреда.
- Ако е необходимо, избършете корпуса на мотора със суха кърпа. Корпусът на мотора и щепселът не трябва да влизат в контакт с вода или с други течности.
- Свалете капака и аксесоара за мелене или аксесоара за смилане. Почистете тези компоненти в топла вода с една капка препарат за миене на съдове.
- За да избегнете повреда, не поставяйте уреда или аксесоарите в съдомиялна машина.
- Съхранявайте уреда на сухо и безопасно място, където децата да нямат достъп.

## VI. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност	200 W
Захранващо напрежение	220-240V, 50/60Hz
Ниво на шум	<85 dB

**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



**HEINNER** е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**ELEKTROMOS DARÁLÓ**  
**Modell: HCG-200DGIX2**



- Rozsdamentes acél késekkel rendelkező daráló
- Kapacitás: 70 g
- Szín: fekete

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

## I. BEVEZETÉS

***A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Utólagos tanulmányozás céljából, kérjük, őrizze meg a használati kézikönyvet.***

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

Ezt a készüléket rövid ideig tartó, maximum 30 másodperces folyamatos üzemeltetésre tervezték. A túlmelegedés elkerülése érdekében 30 másodperces folyamatos működtetés után hagyja a készüléket kihűlni legkevesebb 1 percig. Ellenkező esetben a motor meghibásodhat. Három egymást követő üzemeltetés után kapcsolja ki a készüléket és hagyja a motort kihűlni 30 percig.

## II. A CSOMAG TARTALMA



- **Meghajtóegység és fedőlap**
- **Tartozék aprításhoz**
- **Tartozék daráláshoz**
- **Használati útmutató**
- **Jótállási bizonylat**

### III. ÓVINTÉZKEDÉSEK

A nem megfelelő használatból adódó meghibásodások és veszélyek elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen és őrizze meg biztonságos helyen a használati útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági intézkedések és utasítások be nem tartásából adódó károkért és balesetekért. A készüléket a használati útmutatóval együtt adja oda más személyeknek.

**Előírt használat:** A készülék kizárólag háztartási célra, nem kereskedelmi felhasználásra gyártott. Az elektromos készülékekkel járó veszélyek és kockázatok elkerülése érdekében ezt a készüléket a jelen használati útmutatónak és a biztonsági intézkedéseknek megfelelően használja. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a készülék nem megfelelő használatáért.

- Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a használati helyszín tápfeszültsége megfelel a készülék adatlapján feltüntetett értékeknek. A készüléket az előírásoknak megfelelő csatlakozójához csatlakoztassa (220-240V ~ AC).
- A készüléket nem külső időzítő vagy távirányító segítségével történő használatra tervezték. Az ily módon történő használata tüzet okozhat, a készülék pedig nem alkalmas az ilyen használatra.
- Szükség esetén használjon a készülékhez találó és az előírásoknak megfelelő hosszabbítót.
- A kiegészítő védelem érdekében a lakása villamos hálózatába szereljen egy földzárlat által (IF=30mA) működésbe hozott hibafeszültség megszakítót. Kérjük, forduljon villanszerelő szakemberhez.

**Figyelem! Az elektromos készülékek nem játékok!** Működés közben a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül. A készülék nem használható csökkent értelmi, érzékszervi, vagy fizikai képességű személyek által (gyermeket is beleértve), vagy olyanok által, akik nem rendelkeznek a kellő mennyiségű tudással és tapasztalattal, csak felügyelet mellett, vagy ha a felügyeletért és a biztonságukért felelős személy megtanította őket a helyes használatra. A gyerekekre figyelni kell, nem szabad megengedni, hogy a készülékkel játszanak.

- Ismertesse gyermekeivel az elektromos készülékek használatával járó kockázatokat.
  - A forgó éles kések és a mozgásban lévő éles tartozékok által okozott veszély;
  - A villamos energia vagy az alkatrészek felmelegedése által okozott veszély.
- A készüléket ne hagyja gyermekek vagy a készülék használatát nem ismerő személyek keze ügyébe. Az elektromos kábelt tartsa távol a gyermekektől, mert megránthatják, belebotolva pedig eleshetnek, és megüthetik magukat.
- • Ne hagyja, hogy a gyermekek hozzáférjenek a csomagoló anyag részeihez (műanyag tasakok, karton vagy polisztirol darabok, stb.) - fulladásveszély!

**⚡ Figyelem! Áramütés veszély!** A készülék, a kábel vagy a csatlakozóaljzat ne érintkezzen vízzel vagy egyéb folyadékkal. Az áramütés veszély elkerülése érdekében:

- ne helyezze a készüléket, tápkábelét, vagy dugaszát vízbe vagy egyéb folyadékba;
- a vízbe jutás elkerülése érdekében, ne használja a készüléket konyhai kagyló vagy fürdőkáád közelében;
- ne érintse meg a készüléket vizes kézzel, vagy nedves padló esetén;
- ne helyezze a készüléket nedves felületre;
- ne használja a készüléket a szabadban, mivel nem kültéri használatra gyártották.

**Figyelem!** A készülék edényét csak a „MAX” jelzésig töltsse meg, hogy a termékek ne szóródjanak vagy ömöljenek ki az edényből.

**Figyelem! Megrongálódás veszély!** A leforrázás, a készülék meghibásodásának vagy alkatrészeinek alakváltozása elkerülése érdekében ne helyezzen forró élelmiszereket vagy folyadékokat a készülék edényébe.

**Figyelem! Sérülésveszély!** A készülék kiürítése vagy tisztítása előtt csatlakoztassa le a dugaszolót a tápforrásból. A balesetek elkerülése érdekében ne érjen a pengékhez. Biztonsági okok miatt a pengék elmozdíthatók.

- Csak a készülékkel együtt forgalmazott tartozékokat használjon! Ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat. A nem megfelelő tartozékok használata a felhasználó sérülését és a készülék meghibásodását idézheti elő.
- Az elektromos alkatrészek meghibásodásának elkerülése érdekében ne használja a készüléket a szabadban, és helyezze száraz helyre.

**Ne használja a készüléket, ha:**

- a tápkábel megsérült;
- a kések hibásak vagy hiányosak;
- hibát észlel, leejtették, vagy bármely meghibásodást észlel a készüléken.

A készülék hibaelhárításához speciális szerszámok használata szükséges. Az ellenőrzések és a javítások elvégzése érdekében forduljon villanszerelő szakemberhez.



- Az elektromos kábel úgy helyezze el, hogy senki se rántassa meg, vagy senki ne akadjon bele.
- A készüléket ne a tápkábeltől fogva szállítsa. Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel nem csípődött be, vagy nem akadt bele a közelben lévő tárgyakba. Ne csavarja a tápkábelt a készülék köré és ne hajlítsa össze. Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel nem érintkezik éles felületekkel vagy forró tárgyakkal.
- Az áramütés, a rövidzárlat vagy a sérülés veszély elkerülése érdekében az elektromos készülékeket minden használat után kapcsolja ki, és csatlakoztassa le a dugaszolót az áramforrásról. Ugyanígy járjon el meghibásodás vagy a tartozékok eltávolítása esetén is.

**Húzza ki a készüléket a tápforrásból:**

- minden használat után;
- ha nem használja a készüléket;
- az alkatrészek kicserélése vagy a készülék tisztítása előtt.

A készülék meghibásodásának elkerülése érdekében, a készülék áramtalanításakor, a dugaszánál fogva húzza ki az aljzatból, ne a tápkábelnél fogva.

Időnként ellenőrizze a tápkábel állapotát. A készülék vagy tápkábelének meghibásodása esetén ne használja tovább a készüléket.

A villamos energia által okozott veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt villanyszerelő szakemberrel cseréltesse ki.

## IV. A TERMÉK LEÍRÁSA ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék első használata előtt távolítson el minden csomagoló anyagot, beleértve a pengék csomagolását is (szükség esetén).

A készülék első használata előtt száraz törlőkendővel törölje meg a készülék minden tartozékát.

Az első használat alkalmával a készülék gyenge égett szagot bocsáthat ki. Ez nem jelent problémát, és rövid időn belül megszűnik.

### A TERMÉK HASZNÁLATA

**Figyelem! Sérülésveszély!** A készülék kései igen élesek! Óvja az ujjait, a haját és az öltözékét az éles késektől! A kések tisztításakor vagy elmozdításakor ne érjen a kések éléhez.

**Figyelem! Megrongálódás veszély!** A leforrázás, a készülék meghibásodásának vagy alkatrészeinek alakváltozása elkerülése érdekében ne helyezzen forró élelmiszereket vagy folyadékokat a készülék edényébe.

**Figyelem!** A készülék edényét csak a „MAX” jelzésig töltsen meg, hogy a termékek ne szóródjanak vagy ömöljenek ki az edényből. Húzza ki a csatlakozót az elektromos tápegységből minden használat után.

- A készülék két tartozékkal van ellátva, az egyik az aprításhoz, a másik a daráláshoz használható. Mindenik tartozék késekkel van ellátva. Az olyan termékek aprításához, mint a murók, a gomba, a száraz zöldségek, a petrezselyemlevél vagy más hasonló termékek, használja az aprító tartozékot.
- Kávészemek, fűszerek vagy száraz növények darálásához használja a daráló tartozékot.
- Ne dolgozzon fel kemény élelmiszereket, mint amilyen a fagyasztott élelmiszer, száraz kenyér vagy az élelmiszerek nem fogyasztható részei, mint például a törzsek vagy a magok. A nem megfelelő használat a készülék meghibásodásához vezet.
- Kérjük, jegyezze meg a használati intervallumokat: 30 másodperc üzemelés után a motor lehűlésének lehetővé tétele érdekében hagyja a készüléket 1 percet pihenni. Ellenkező esetben a motor túlmelegedhet.
- Kérjük, jegyezze meg, hogy a nagyobb darab élelmiszereket vágja kis (körülbelül 1,5 cm-es) darabokra.
- Az élelmiszerek szétszórásának vagy kiömlésének elkerülése érdekében a feldolgozó edényt csak félig töltsen meg.

- Az áramütés vagy leforrzás veszélyének elkerülése érdekében ne dolgozzon fel folyadékokat vagy forró élelmiszereket.

#### **A készülék összeszerelése**

A kívánt tartozék felszerelése érdekében a tartozékot rögzítse a motoregységre, és fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba mindaddig, amíg rögzül. Majd helyezze az edénybe az aprításra szánt élelmiszereket. Az élelmiszerek szétszórásának vagy kiömlésének elkerülése érdekében a feldolgozó edényt csak félig töltsen meg. Az átlátszó fedőlapot (a fröccsenés elleni védelem) szerelje a felső részre.

#### **A készülék használata**

Helyezze be a dugaszt a csatlakozóaljzatba. A készülék üzembe helyezése érdekében nyomja meg az átlátszó fedőlapot. A biztonsági mikrokapcsoló feloldódik, a motor pedig elindul.

Tartsa szilárdan a készüléket. Kérjük, jegyezze meg, hogy 30 másodperc üzemelés után hagyja a készüléket 1 percig pihenni (lásd a rövid idejű üzembe helyezésre vonatkozó alfejezetet).

#### **Tanács:**

Ha az aprító tartozék elzárul, az elzáródás okának megszüntetése előtt húzza ki a dugaszt a tápforrásból. Ha a kés lassan forog, vagy már nem forog, akkor az élelmiszerdarabok túl nagyok vagy nem alkalmasak aprításra. Óvatosan távolítsa el az élelmiszereket. Ugyanakkor az is lehetséges, hogy a keverék igen száraz. Ebben az esetben, adjon hozzá kevés vizet, olajat vagy tejet.

**Minden használat után és a tisztítási műveletek elvégzése előtt húzza ki a dugaszt az tápforrásból, és távolítsa el a tartozékot.**

## V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**⚡ Figyelem! Sérülésveszély!** A készülék kései igen élesek! A kések tisztításakor vagy elmozdításakor ne érjen a kések éléhez. Biztonsági okok miatt a pengék elmozdíthatók.

**Figyelem! Áramütés veszély!** A készülék tisztítása és a tartozékok elmozdítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugaszt a tápforrásból. Ne helyezze a készüléket vízbe. A dugasz nem kerülhet kapcsolatba vízzel. Az elektromos tartozékok nedvességgel való kapcsolatba kerülése áramütéshez vagy rövidzárlathoz, illetve a készülék meghibásodásához vezethet.

- A készülék tisztításához ne használjon erős tisztítószeret, fém vagy dörzshatású tárgyakat, mivel ezek károsíthatják a készülék és a tartozékok felületeit.
- Szükség esetén a hajtóművet törölje le egy száraz törlőkendővel. A hajtóegység és a dugasz ne érintkezzen vízzel vagy egyéb folyadékkal.
- Távolítsa el a fedőlapot, valamint az aprító és a daráló tartozékot. Ezeket a tartozékokat egy csepp mosogatószeres meleg vízben tisztítsa meg.
- A meghibásodás elkerülése érdekében a készüléket vagy a tartozékait ne helyezze mosogatógépbe.
- A készüléket tárolja száraz és biztonságos helyen, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá.

## VI. MŰSZAKI ADATLAP

Teljesítmény	200 W
Tápfeszültség	220-240V, 50/60Hz
Zajszint	<85 dB

**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



**A HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)